

9

Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven

Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 2003

Convention collective de travail du 4 septembre 2003

Conventioneel brugpensioen op 58 jaar

Prépension conventionnelle à 58 ans

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit.

Met "bedienden" worden de **mannelijke** en **vrouwelijke** bedienden verstaan.

Par "employés" sont visés : les employés et employées.

HOOFDSTUK II. Bepalingen

CHAPITRE II. Dispositions

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten bij toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij **koninklijk** besluit van 16 januari 1975 en van het **koninklijk** besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'**allocations** de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. De bedienden die 58 jaar en ouder zijn, kunnen aanspraak **maken** op de regeling die is ingevoerd door de **voormelde** collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974.

Art. 3. Les employés âgés de 58 ans et plus peuvent bénéficier du régime institué par la convention collective de travail du 19 décembre 1974 précitée.

NEERLEGGING-DEPOT

REGISTR.-ENREGISTR.

NR.

25 -09- 2003

28 -11- 2003

N°

68737

1001203

Art. 4. Overeenkomstig § 6 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende het recht van ontslagen **werknemers** van 58 jaar en ouder op werkloosheidsuitkeringen, mag de **opzeggingstermijn** of de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode van de ontslagen bedienden een einde **nemen** buiten de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, voorzover de ontslagen bedienden de leeftijd voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst bereikt hebben tijdens haar geldigheidsduur.

Art. 5. Voor de uitvoering van artikel 4 **moet** de volgende procedure worden gevolgd :

- a) de werkgever betekent het ontslag aan de bediende binnen de **termijn**, die is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 82 van de wet van 3 **juli** 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- b) de uitvoering van punt a) moet geschieden in het **raam** van de procedure van overleg die is **bepaald** in artikel 10, eerste en tweede **lid** van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974 (collectieve arbeidsovereenkomst nr 17);
- c) de berekening gebeurt op basis van het werkelijke begrensde **loon** aan 2 900,10 EUR.

HOOFDSTUK III. *Geldigheid*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Art. 4. Conformément au § 6 de l'article 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif au droit aux allocations de chômage des travailleurs licenciés de 58 ans et plus, le délai de préavis ou la période couverte par l'indemnité de congé des employés licenciés peut prendre fin en dehors de la période au cours de laquelle la présente convention collective de travail est applicable, pour autant que les employés aient atteint l'âge prévu par la présente convention collective de travail durant sa durée de validité.

Art. 5. Pour l'exécution de l'article 4, la procédure suivante doit être respectée :

- a) l'employeur notifie le congé de l'employé dans le délai fixé, conformément aux dispositions de l'article 82 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;
- b) l'**exécution** du point a) doit s'inscrire dans le cadre de la procédure de concertation prévue à l'article 10, alinéas 1er et 2 de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 (convention collective de travail n° 17);
- c) le calcul s'effectue sur la base du traitement réel et plafonné à 2 900,10 EUR.

CHAPITRE III. *Validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.